

منوعات

MEDIA

أخبار

أوقفت الأجهزة الإيرانية شخصيتي،
خلال الأيام الماضية، بتهمة «نشر
الأكاذيب» حول حادث سقوط
مروحية الرئيس الإيراني الراحل
إبراهيم رئيسي ومرافقيه الاثنين
الماضي، و«الاساءة» إليهم على
شبكات التواصل الاجتماعي، وفقاً
لوكالة تسنيم.

أعلنت كامالا هاريس عن تشكيل
شراكة جديدة، للمساعدة في
توفير الوصول إلى الإنترنت لـ80%
من سكان أفريقيا بحلول عام
2030، فيما يقدر في الوقت
الحالي بـ40% فقط. تكافح أفريقيا
للحصول على رأس المال اللازم لبناء
قطاعها الصناعي والتكنولوجية.

أفادت «سبيس إكس» بأن صاروخ
ستارشيب سيطلق في رحلته
التجريبية الرابعة في 5 يونيو/
حزيران، انتهت 3 محاولات سابقة
بتحطم المركبة الفضائية، لكن
الشركة اعتبرت ما حصل مقبولاً
في إطار نهجها السريع القائم على
التجربة والخطأ في التطوير.

ذُرب أحدث روبوتات الدردشة
الذكاء في الصين على
إيدولوجيا الرئيس شي جينبينغ،
والتي تروج «للاشتراكية ذات
الخصائص الصينية»، وفقاً للمعهد
الصيني لشؤون الأمن السيبراني الذي
أطلق نموذج الذكاء الاصطناعي
للاستخدام الداخلي.

تتزايد مخاوف الخبراء في مجال الذكاء الاصطناعي من الخطر الوجودي الذي ما زالت هذه التقنيات تشكله،
ومن تركيزها في أيدي قلة من الأثرياء أصحاب السلطة الذين يفرضونه على الآخرين

الذكاء الاصطناعي: أداة بيد الرأسماليين

والسلطان - العربي الجديد

تعتمد تقنيات الذكاء الاصطناعي الراهنة على المراقبة الجماعية التي باتت «المحرك الاقتصادي للقطاع التكنولوجي»، على ما حذرت منه رئيسة منصة سيغنال للتواصل الاجتماعي ميريديث ويتاكر في مقابلة مع وكالة فرانس برس خلال معرض فيفاتك للتكنولوجيات الحديثة في باريس. وقالت ويتاكر، التي عملت أكثر من عشر سنوات على مسألة الأخلاقيات المرتبطة بالذكاء الاصطناعي لدى «غوغل» قبل ترك الشركة، إن الذكاء الاصطناعي «يتطلب كمية هائلة من البيانات» ويستخدمها «في كل مرة ينشئ محتوى». وأضافت: «هذه البيانات التي قد تكون خاطئة بشكل كامل لها القدرة على توجيه حياتنا بطريقة ينبغي أن نخبر قلقنا». ورات الخبيرة أن خطر الذكاء الاصطناعي يكمن في تصديق مقولة «الذكاء بقدرات تفوق البشر» غير الحقيقية، وعدم رؤية أن هذه التكنولوجيا موجودة حالياً في «أيدي حفنة من الشركات التكنولوجية الأمريكية التي تسيطر على الذكاء الاصطناعي والبنى التحتية التي تنظمه». وأوضحت أن «هذه نتيجة النموذج الاقتصادي للمراقبة الجماعية الذي نشأ خلال تسعينيات القرن العشرين في الولايات المتحدة وبقية المحرك الاقتصادي للقطاع التكنولوجي». ونهت إلى أننا «نستضيف هذه الشركات في حكوماتنا ومؤسساتنا الأساسية وحتى في حياتنا، من دون إدراكنا ذلك». وأشارت إلى أن الذكاء الاصطناعي هو «أداة لن لديهم إمكانية الوصول إلى رأس المال، تُختبر عموماً على من لديهم سلطة أقل». وأضافت أن «معظمنا لا يستخدم الذكاء الاصطناعي، بل أصحاب عملنا والسلطات يستخدمونه علينا».

حقوق تطبيق سيغنال الذي أطلق عام 2014، ومُؤول من تبرعات ولم يعتمد حملة تسويقية شعبية واسعة بين المبلغين عن المخالفات والصحافيين. ويُعد التطبيق الأمريكي مرجعاً في ما يخص سلامة البيانات، إذ لا يتطلب من المستخدم سوى مشاركة رقم هاتفه، وتشفر الرسائل عبر بروتوكول ابتكر داخلياً، كما أن كمية بيانات التعريف المتاحة للتطبيق محدودة. وزادت شعبية «سيغنال» في أوائل عام 2021، عندما أعلن منافسه «واتساب» أنه سيشارك مزيداً من البيانات مع شركته الأم فيسبوك. ويقتى «سيغنال»، الذي يستخدمه بحسب الخبراء 40 مليون شخص، بعيداً كثيراً عن «واتساب» الذي يضم أكثر من ملياري مستخدم، أو «ماسينجر» مع نحو مليار مستخدم. واتخذت الجهة الأميركية التي ابتكرت تطبيق المراسلة مقراً لها في باريس حتى نهاية العام، بهدف التركيز على السوق الأوروبية. لكن ويتاكر شددت على أن أوروبا لا ينبغي أن تحاول التنافس مع الولايات المتحدة أو الصين في سباق الذكاء الاصطناعي «من خلال خوارزميات تعزز أنظمة عدم المساواة والسيطرة». ودعت المسؤولين الأوروبيين إلى «إعادة تصور تكنولوجيا قادرة على خدمة مجتمعات ديمقراطية أكثر وتحترم الحقوق بصورة أكبر». ورات أن تطبيق سيغنال «هو مثال جيد، ويظهر أن بإمكاننا بناء تقنية مختلفة ترفض النموذج الاقتصادي القائم على المراقبة». أما بالنسبة للحاجة إلى ذكاء اصطناعي مفتوح المصدر، وهو ما تدافع عنه الشركتان الفرنسيتان ميسترال إيه أي وهاغينغ فيس وشركة ميتا الأميركية، فلا تؤمن ويتاكر به. وقالت الخبيرة التي شاركت في كتابة مقالة عن هذه

المسألة ستُنشر قريباً في مجلة نيتشر العلمية: «ما هو المصدر المفتوح في تكنولوجيا تتطلب مائة مليون دولار من الطاقة الحاسوبية لتدريب نموذج واحد؟». وأضافت أن «إتاحة الوصول إلى مجموعات من البيانات والسماح باعتماد مزيد من الشفافية في النماذج يبقى مفيداً، لكننا بحاجة إلى مراجعة التعريف، ومساءلة أنفسنا عما نعنيه حقاً بالمصدر المفتوح». ودعت إلى التعامل

تُخَبَّر تقنيات الذكاء الاصطناعي على من لديهم سلطة أقل

بجدية مع عود الذكاء الاصطناعي في ما يتعلق بالبيئة. وفتحت إلى «هناك حديث مستمر عن العلوم البيئية، وعن نوع من التدخل المناخي الذي سينتج عن القدرة على تحليل كميات كبيرة من البيانات، وتحديد الأنماط المتكررة واستخدام الذكاء الاصطناعي للمسائل المناخية». وأكدت أن «كمية الطاقة اللازمة لإنشاء هذه الأنظمة ونشرها تجعلنا نرغب في البكاء»، لافتة إلى مساوئ

«الاستخدام المكثف للوقود الأحفوري والموارد المائية». وفي سياق متصل، حذر العالم البارز والناشط في مجال الذكاء الاصطناعي ماكس تيغمارك من أن شركات التكنولوجيا الكبرى نجحت في صرف انتباه العالم عن الخطر الوجودي الذي ما زال يشكله الذكاء الاصطناعي على البشرية. وفي حديثه مع صحيفة ذا غارديان، خلال قمة الذكاء الاصطناعي المنعقدة في سيول في كوريا الجنوبية، قال إن التحول في التركيز من انقراض الحياة إلى مفهوم أوسع لسلامة الذكاء الاصطناعي يهدد بتأخير غير مقبول في فرض تنظيم صارم على مبتكري البرامج الأقوى. وذكر بـ«الخوف» الذي عبّر عنه «أشخاص مثل جيفري هينتون ويوشوا بينجيو، وحتى الكثير من الرؤساء التنفيذيين لشركات التكنولوجيا، على الأقل في الس».

حضر جيفري هينتون، الذي يوصف بأنه الأب الروحي للذكاء الاصطناعي، العام الماضي، الحكومات على التدخل لضمان ألا تسيطر الآلات على المجتمع. وكان هينتون قد تصدر العناوين في مايو/أيار 2023، عندما أعلن استقالته من «غوغل» للتحذير بحرية أكبر عن مخاطر الذكاء الاصطناعي، بعد فترة وجيزة من إطلاق برنامج الدردشة تشات جي بي تي الذي أسر العالم. وحذر هينتون من أن مخاطر الذكاء الاصطناعي يجب أن تؤخذ على محمل الجد. وتابع: «أعتقد أنه من المهم أن يدرك الناس أن هذا ليس خيالاً علمياً أو مجرد إثارة للمخاوف»، مشدداً على «أنها مخاطرة حقيقية يجب أن نفكر فيها ملياً، وعلينا التوصل إلى معرفة كيفية التعامل معها مسبقاً». كما أعرب هينتون عن قلقه من أن يعمق الذكاء الاصطناعي عدم المساواة، حيث المكاسب الهائلة من إنتاجيته ستذهب إلى الأثرياء وليس إلى العمال. وقال إن «الثروة لن تذهب إلى الأشخاص الذين يعملون، بل ستجعل الأثرياء أكثر ثراءً، وليس الفقراء، وهذا مجتمع بالغ السوء». وأشار إلى خطر الأخبار المزيفة التي يمكن إنشاؤها بواسطة برامج الروبوتات على غرار «تشات جي بي تي»، معرباً عن أمله بأن توضع علامات على المحتوى الذي تولده برامج الذكاء الاصطناعي كما تضع البنوك المركزية علامات على العملات النقدية. ونبه إلى أنه «من الأهمية بمكان أن نحاول، على سبيل المثال، تمييز كل ما هو مزيف على أنه مزيف. لا أعرف ما إذا كان بإمكاننا فعل ذلك تقنياً أم لا».

أما ماكس تيغمارك فكان واحداً من مجموعة خبراء دعت، في مارس/آذار 2023، إلى التوقف مؤقتاً عن تطوير أنظمة الذكاء الاصطناعي، لإتاحة الوقت للتأكد من سلامتها. وقد جرى التداول في هذه الرسالة المفتوحة الموقعة من أكثر من ألف شخص، بينهم إيلون ماسك والمؤسس المشارك لشركة أبل ستيف وزنياك، تزامناً مع إصدار نسخة GPT-4 من برنامج تشات جي بي تي الذي طوره شركة أوبن إيه أي بدعم من شركة مايكروسوفت. وشددت الرسالة على وجوب تطوير الذكاء الاصطناعي «إذا ما كنا واثقين من أن آثار هذا التطوير ستكون إيجابية، وأنها ستكون خاضعة للسيطرة والتحكم في أخطارها»، وهو ما رأوا أنه غير متوفر في الوقت الراهن، «فلا أحد يستطيع التنبؤ أو التحكم بشكل موثوق بهذا الذكاء الاصطناعي». ونبته البيت الأبيض حينها الرؤساء التنفيذيين لشركات التكنولوجيا الأميركية العملاقة إلى مسؤوليتهم «الأخلاقية» لحماية المستخدمين من المخاطر الاجتماعية المحتملة للذكاء الاصطناعي.



رئيسة منصة سيغنال للتواصل ميريديث ويتاكر (رانيا فرانكا/Getty)

كل الوظائف مهددة

عن مقدار دخلهم. وأضاف: «لن يكون هناك نقص في السلع أو الخدمات». ويطغى الذكاء الاصطناعي على المواضيع المطروحة في «فيفاتك»، أكبر معرض للتكنولوجيا الحديثة في أوروبا، الذي انطلق الأربعاء، في باريس بحضور ممثلين عن شركات عالمية متخصصة في القطاع. وحضر آلاف الزوار إلى مركز بورت دو فرساي سعياً إلى استكشاف أحدث الابتكارات في مجال الذكاء الاصطناعي، التي يعرضها أكثر من 11 ألف ممثل عن شركات ناشئة ومجموعات كبيرة من أمثال «أورانسج» و«هاواي». وارتفعت قدرات الذكاء الاصطناعي على مدى السنوات القليلة الماضية بسرعة كبيرة. في وقت لم يتمكن فيه المنظمون والشركات والمستهلكون من التوصل إلى كيفية استخدام التكنولوجيا بشكل مسؤول.

قال الملياردير الأميركي إيلون ماسك إن الذكاء الاصطناعي سيستولي على جميع الوظائف. مؤكداً أنه لا ضير في ذلك، وأنه لن يكون بالضرورة أمراً سيئاً. وأضاف ثاني أغنى رجل في العالم عن الذكاء الاصطناعي في مؤتمر فيفاتك للتكنولوجيا في باريس: «من المحتمل ألا يجد أي منا وظيفة». ووصف ماسك المستقبل بأنه سيشهد عصرًا تكون الوظائف فيه «اختيارية». وأوضح ماسك: «إذا كنت ترغب في القيام بعمل يشبه الهواية نوعاً ما، فيمكنك القيام به. ولكن بخلاف ذلك، سيوفر الذكاء الاصطناعي والروبوتات أي سلع وخدمات تريدها». وأشار إلى أنه لكي ينجح هذا السيناريو، لا بد من وجود «دخل عالمي مرتفع». ويختلف المفهوم الذي يشير إليه ماسك عن مفهوم «الدخل الأساسي العالمي»، الذي يعني منح الحكومة الجميع مبلغاً معيناً من المال، بغض النظر

هنوعات | فنون وكوكيتيل

إضاءة

أحمد إبراهيم



لا يتجاوز حجم ملف الترجمة النصّية باللغة العربية لفيلم ناطق بمسّدة 3 ساعات ساعات ونصف الـ140 كيلوبايت، ضمن صيغة srt. مكن هذا العامل تداول ترجمات الأفلام الترجمة المختصّة من دون عناء في مطلع العقد الفائت، ولا سيما في البلدان رديئة الاتصالات والتي تغفّر إلى دور العرض السينمائي. وقد كان لتوافر الأعمال الغنية عبر الإنترنت بُعدٌ ثوريّ على مستوى الانتشار قبل سيادة البثّ التدفّقي، شرعيّاً كان أم مقرصناً.

أضافت إمكانية توفير الترجمة والتحكّم بها سحراً آخر. كان للفيلم الواحد أو الحلقة التلفزيونية عدّة إصدارات بأسماء ملفات متفاوئة نظراً إلى تعدد فرق الرخصة، يتباين كلٌّ منها بتوثيق الترجمة الصحيح، ويُكّن للمستخدم صلاحية دفعها أو تأخيرها بنقرات بسيطة. حقّق

المترجمون العرب مكتبة ترجمات مهولة الحجم، تشمل معظم ما توفّر على الأقراص الرقمية، إضافةً إلى ترجماتهم الشخصية التي عكست خياراتهم الفنّيّة. هذه البداية التي فقدت فرادتها سريعاً وأصبحت بديهية عند أي فرجة، مرّت بتحوّلات عدّة وتحديات نفسية متوقّعة. قبل أن تصل إلى طور المفصلة الذي يمرّ فيه الإنترنت أثناء تقدّمه السريع على كل ما هو مجانيّ، ومتوفّر لدرجة البديهية.

مثل موقع Subscene ساحة لتبادل الترجمات مفتوحة المصدر، قبل أن يُعلن على متنتدى الموقع عن نهاية الرحلة في الثاني من مايو/أيار الحالي، شاكرًا المساهمين، ومهيلاً 24 ساعة قبل خروجه عن الخدمة مع إمكانية الولوج للأعضاء المسجّلين لفترة قصيرة قادمة. وبما أن لا شيء يذهب عن الشبكة، توفّر سريعاً ملف تورنت يحتوي جميع ترجمات الموقع بحجم 90 غيغا بايت، ومتوفّر لدرجة البديهية.

أغلق الموقع بسبب ارتفاع التكاليف وانخفاض اعداد النصف

أي ما يقارب 700 ألف ملف ترجمة بالمدّة المفروضة سابقاً. وبالطبع، يقارب العدد الفعلي للترجمات ضعف هذا الرقم شاملاً عديد اللغات. يتحدث المخرج والمترجم أنس زواهري إلى «العربي الجديد» عن الموقع بوصفه المنصة التي اتفق عليها المترجمون العرب لجمهوره أرتسيهيم، والذي يعتبره أقلّ حجماً من مكتبات الترجمات بلغات أخرى، علماً أن جهود المترجمين طويّة ولا يُقدّم لهم الموقع أي دعم ماديّ.



نورٌ ملف تورنت يحتوي جميع لرجات الموقع المغلّق (رسلوفر فورواينغ/ Getty)

إضاءة

الأكاديمية الملكية للفنون: لن نكون شركاء في الإبادة

ريم ياسر



فيم استرامدار، مايو 2024 (ريم ياسر/ Getty)

في هولندا، الذين أشاروا إلى رمزية هذه الشراكة مع مؤسسة تدعم الإبادة الجماعية. في ديسمبر/ كانون الأول الماضي أرسل اتحاد الطلاب خطاباً إلى إدارة الجامعة موعّفاً من حوالي 200 طالب وموظف وخريج يطالبون فيه بالإبادة بوقف التعاون بين الأكاديمية الملكية وأكاديمية بتسليل الإسرائيلية. أشار الخطاب إلى الروابط التي تجمع أكاديمية بتسليل للفنون بجيش الاحتلال، وكفّ أن الجنود الإسرائيليّين يذهبون للقتال وارتكاب المجازر في غزّة وعلى صدورهم نقش يمثّل الأكاديمية. يقول البيان إن مجرد التفكير في هذا الأمر يبدو قاسياً، فطلاب الأكاديمية الإسرائيليّة للفنون ومتحمسיהا يدعمون الإبادة الجماعية ويساندونها بشكلٍ مُباشر، في الوقت الذي تتعاون فيه معهم. لم تستجيب الأكاديمية الملكية للفنون على الفور بعد نشر البيان، ما دفع اتحاد الطلاب إلى تنظيم عدد من الوصفات الاحتجاجية والتظاهرات المتتالية، من الدعوة لعقد جمعية عوموية في نهاية إبريل/ نيسان الماضي. هذه الجهود التي قادها طلاب الأكاديمية الملكية للفنون تخلّلت أخيراً بالإنجاح

قطعت الأكاديمية الهولندية العلاقات مع أكاديمية بتسليل

بعد إعلان إدارة الأكاديمية قطع علاقاتها والتبادل الثقافي مع الأكاديمية الإسرائيلية، التي كانت ترتبط معها ببرنامج تبادل نشط ومصح منذ عام 2017. وكخب مجلس إدارة الأكاديمية رسالة موجهة إلى اتحاد الطلاب يعلن فيها أن قراره بقطع العلاقات مع المؤسسة الإسرائيليّة يتسق مع مبادئ الأكاديمية الداعمة لحقوق الإنسان. ويضيف البيان أن الأكاديمية أخارت التوقف عن الشراكة مع مؤسسة تدعم نظاماً ينتهك حقوق الإنسان ويرتكب جرائم ضد الإنسانية. وقال اتحاد طلاب الأكاديمية إن هذا الإجراء يمثل بداية تحمّل المؤسسات التعليمية في هولندا المسؤولية وإنهاء العلاقات مع الشركات والمؤسسات الخاطئة مع سياسة الاستعمار والفصل العنصري والإبادة الجماعية. تأسست الأكاديمية الملكية الهولندية للفنون عام 1682 وتعدّ من أقدم مدارس الفنون في العالم، وهي بهذا القرار تُعدّ أول جامعة في هولندا تتبنى المطالب الداعية للمقاطعة الثقافية والأكاديمية لإسرائيل. وتعرض مؤسسات أخرى في هولندا مثل جامعة ليدن أيضاً لضغوط متزايدة من قبل الحملة الوطنية التي ينظمها «طلاب من أجل فلسطين»، التي حددت مطالبها في بيان نُشر على الإنترنت. لا يقتصر الأمر على وقف برامج التبادل الأكاديمي فقط مع الأكاديمية الإسرائيلية، بل يتم التفكير الآن جدياً في إنشاء شراكة وتبادل مع إحدى المؤسسات الفلسطينية بدلاً من ذلك، وهي جامعة دار الكلمة في بيت لحم.

نهاية حطية

لم يكن الإخلاق مفاجئاً باستثناء توقيته وأنتهته. ففي منشور سابق نهاية شهر فبراير/شباط الماضي، أوضح مدير ممالك الموقع عن ننته عدم الاستمرار، بسبب ارتفاع التكاليف وعدم نبله عوائد مازية نظراً إلى انخفاض أعداد المتصفّح. وسواء نتج ذلك عن حجب محركات البحث للموقع، أو لسهولة الحصول على الترجمات ضمن شروط المشاهدة الحالية. فقد أتبع الإعلان بجهور حخيطة أغلبها من المترجمين العرب لشراء الموقع، أو وضع اشتراك رمزي، إلى جانب طروحات أخرى تضمّن للمدير ملكيّة الموقع، مثل تخصيص رابط للتبرعات، لكنّها جوبيت برفض متعتّ ومتوقّع كما يتضح من تاريخ تعامله مع المترجمين. طفت المدائل على السطح سريعاً، وسبحون من العصى تقطيع المواقع التي تحاول نيل نصيب من الاعتماديّة لدى المستخدمين والمترجمين في الوقت الحالي. إذ جنح معظم المترجمين لطرح ترجماتهم الجديدة على معرفاتهم الخاصة، فأغلق Subscene نال عن تقهّم بسبب ضياع عديد اللغات. يتحدث المخرج والمترجم أنس زواهري إلى «العربي الجديد» عن الموقع بوصفه المنصة التي اتفق عليها المترجمون العرب لجمهوره أرتسيهيم، والذي يعتبره أقلّ حجماً من مكتبات الترجمات بلغات أخرى، علماً أن جهود المترجمين طويّة ولا يُقدّم لهم الموقع أي دعم ماديّ.

شروط مشاهدة جديدة

انقضت حقبة البحث عن ترجمة حرة قبل صدورها رسمياً. تمتلك معظم خدمات البثّ العالمية امتيازاً في المنطقة العربية حالياً، وتوفّر الترجمات نصّاً عند الصدور، بعد أن كانت حتى بداية الألفية تتأخر لسنوات وتضاع صورياً، ما يجعل استخراجها وتزيمتها أصراً معقّداً بالطبع. هذا الميل للاحتشار ليس حكراً على المنطقة العربيّة. تطرح «نتفليكس» أعمالها الأصليّة مع ترجمة مررقة لأكثر من 20 لغة وسطيّاً، ذلك هو الحال بالنسبة لمنتجات «ابل» المرئيّة، وتتراوح خيارات اللغة بين اللغات الأوروبية المحلية واللغات المشرقية وصوّلاً إلى الصينية، إضافة إلى توفّر خيارات الترجمات الموجهة لذوي الإعاقة السمعية؛ فتتوسع الترجمة لتشمل توصيفاً للأصوات تتفوق «نتفليكس» بإدراجها الترجمات الصوتية عبر الدوبلاج إلى أكثر من 10 لغات من بينها العربية، وجميع هذا يصدر منذ إتاحة مشاهدة العمل من دون تأخير، ويقدّم ما تبدو الأمور جدّابة ويمتثالو بد المشاهد، سواء كان يقدّم ثمن اشتراكه أو يلجأ إلى طرق ملتوية، بيدّ كان لهذه الثوريّة بالغ الأثر على دور المترجمين، من سلب ترجماتهم الطوعيّة في بعض الحالات، إلى تحول دورهم إلى رافعي ترجمات رسميّة، ما أوّقعهم في ملحق حقوق الملكية الفكرية بدوره. تحدّث المخرج الكوري جون-هو بونغ في خطابه عند تلقي جائزة غولدن غلوب لأفضل فيلم اجنبي عن فيلمه Parasite في عام 2020، حول ضرورة تجاوز الحاجز الممتلّ بالترجمة، وما إن يحصل ذلك سينتزع الجمهور الغربي إلى أفلام مذهلة، وقد كان له في وقت لاحق تحقيق الجمع بين أوسكار أفضل فيلم وأفضل فيلم دولي للمرة الأولى في تاريخ الجائزة، علاوة على كونه أول فيلم غير ناطق بالإنكليزية يتّال الحائزة للرئسيّة لحفل الأكاديمية. تحدّث المخرج في كلا الخطبان بالكوريّة، وشاركته المنصّة ترجمة قويّة في لغةٍ منه إلى دور المترجمين في الانتشار الواسع للسينما.

برنامج

«قسمة ونصيب»... كل هذا الابتذال

عُرّض أخيراً برنامج «قسمة ونصيب» بنسخته العربية، ليقدّم مفهوماً سلخاً ورجعياً عن العلاقات العاطفية والزواج

إيريلل نور هونيبي

بيدو أن حمى استنساخ الدراما التركية وتغريبها قد انتقلت إلى برامج تلفزيوني محتوى ترفيهياً وغريباً. آخرها النسخة العربية من البرنامج التركي Maison d'amour، الذي قدّمته المحلّلة والمذيعة اللبنانية ريتا حرب وحمل اسم «قسمة ونصيب». تقوم فكرة البرنامج على جمع شباب وفتيات في جزيرة معزولة ليجدوا هناك «الحب الحقيقي»، ويحصل الثنائي الفائز في نهاية البرنامج على جائزة مالية قدرها 30 ألف دولار.

لا يمكننا فهم إعادة إنتاج هذا النوع من البرامج في وقتنا الحاضر، بعدما باتت تطبيقات المواعدة منتشرة في كل دول العالم، بما فيها المجتمعات المحافظة، ويات بناء العلاقات بمفهومه التقليدي مختلفاً. كما أن هذا النوع من البرامج تحديداً لم يلق استحسان الجمهور عند طرحه عربياً. بل إن البرنامج يبرّج لكثير من الأفكار حيث يتكلّم بالهجمات الشاسية أو

عرض

ديف شايبيل والإبادة الجماعية

الجمهور: «فلسطين حرة»، وهلل الحشد، ثم قال شايبيل إن قطاع غزة يواجه إبادة جماعية، مضيفاً أن جعل اليهود أكثر أماناً في أمريكا سيجعلهم يدركون أنهم لا يحتاجون إلى إسرائيل كحام نهائي لهم. أظهرت لحظة أخرى أيضاً مدى تنوع الجمهور في أبوظبي، فعند ذكر نكتة أخرى حول كيف حافظت فيه علاقاتها الدبلوماسية مع إسرائيل حتى مع انتقادها المتزايد لسلوكتها في حرب الإبادة المستمرة منذ سبعة أشهر. في الوقت نفسه، بقيت حرية الاحتجاجات والتعبير مقدّمة بشدة في الإمارات، على الرغم من اجتاح المسيرات المناصرة للفلسطينيين منذاً كثيراً في أنحاء المنطقة منذ بدء الحرب.

حتى قبل صعوده على خشبة المسرح، هتف الجمهور في ساحة الاتحاد أرينا، في أبوظبي، عندما قام الذي ألقى شايبيل في الرحلة، بتشغيل أغنية «أنا دمي فلسطيني» للمطرب الفلسطيني محمد عساف، وابق الآلاف على وضع هواتفهم المحمولة المغلقة في أكياس مغلقة من أجل العرض، وهو شرط أساسي في عروض شايبيل الفكاهية. في منتصف العرض الكوميدي الذي أقيم في أبوظبي، قال شايبيل، وهو مسلم، في البداية إن أصدقاءه طلبوا منه مناقشة الحرب في غزة، وصرخت امرأة من بين

الجمهور: «فلسطين حرة»، وهلل الحشد، ثم قال شايبيل إن قطاع غزة يواجه إبادة جماعية، مضيفاً أن جعل اليهود أكثر أماناً في أمريكا سيجعلهم يدركون أنهم لا يحتاجون إلى إسرائيل كحام نهائي لهم.

أظهرت لحظة أخرى أيضاً مدى تنوع الجمهور في أبوظبي، فعند ذكر نكتة أخرى حول كيف حافظت فيه علاقاتها الدبلوماسية مع إسرائيل حتى مع انتقادها المتزايد لسلوكتها في حرب الإبادة المستمرة منذ سبعة أشهر. في الوقت نفسه، بقيت حرية الاحتجاجات والتعبير مقدّمة بشدة في الإمارات، على الرغم من اجتاح المسيرات المناصرة للفلسطينيين منذاً كثيراً في أنحاء المنطقة منذ بدء الحرب.

حتى قبل صعوده على خشبة المسرح، هتف الجمهور في ساحة الاتحاد أرينا، في أبوظبي، عندما قام الذي ألقى شايبيل في الرحلة، بتشغيل أغنية «أنا دمي فلسطيني» للمطرب الفلسطيني محمد عساف، وابق الآلاف على وضع هواتفهم المحمولة المغلقة في أكياس مغلقة من أجل العرض، وهو شرط أساسي في عروض شايبيل الفكاهية. في منتصف العرض الكوميدي الذي أقيم في أبوظبي، قال شايبيل، وهو مسلم، في البداية إن أصدقاءه طلبوا منه مناقشة الحرب في غزة، وصرخت امرأة من بين

قال الكوميدي الأميركي إن هناك إبادة جماعية في قطاع غزة

الناطق في الإسارات العربية المتحدة وأخرى جادة حول «امدى صعوبة أن تكون ملياً» في البلاد لأن المظلة الجنسية غير قانونية مع ذلك، فقد اطل على خشبة المسرح حاملاً صفراً على ذراعه، وهو رمز لدولة الإمارات العربية المتحدة. وسبق لشايبيل، البالغ من العمر 50 عاماً، أن فاز بجائزة مارك توين للفكاهة الأميركية لعام 2019. كما أثار عام 2021 ضجة واعتراضات بسبب عرضه «أخيراً وليس آخراً»، الذي عرضته منصة نتفليكس، واهمّ فيه شايبيل على أن «الجنرد حقيقة»، واهمّ أفراد «مجتمع الميم» بأنهم «حساسون زيادة عن البروء»، وتجمع وقتها متظاهرون أمام مقر «نتفليكس» في لوس أنجلوس احتجاجاً على العرض. ضمّ الاحتجاج موظفين في «نتفليكس» وناشطين من الأشخاص المحولّين جنسياً وادعيمهم، وطالبوا بتمثيلهم على نحو أفضل في «نتفليكس».

وقال الموظف في قسم «نتفليكس أنيميشن» ديفان ماكفرات، الذي شارك في الاحتجاج، لوكالة «فرانس برس»: «اعتقد أن الموظفّين من الأشخاص المحولّين جنسياً وغير المنتمين للثنائية الجنسية ليسوا أمنين طالما أن شركتهم تنشر محتوى قد يعرضهم للاذى».

(أسوشيتد برس، العربي الجديد)



ديف شايبيل، دبي، فبراير 2023 (جوني/ Getty)

الناطق في الإسارات العربية المتحدة وأخرى جادة حول «امدى صعوبة أن تكون ملياً» في البلاد لأن المظلة الجنسية غير قانونية مع ذلك، فقد اطل على خشبة المسرح حاملاً صفراً على ذراعه، وهو رمز لدولة الإمارات العربية المتحدة. وسبق لشايبيل، البالغ من العمر 50 عاماً، أن فاز بجائزة مارك توين للفكاهة الأميركية لعام 2019. كما أثار عام 2021 ضجة واعتراضات بسبب عرضه «أخيراً وليس آخراً»، الذي عرضته منصة نتفليكس، واهمّ فيه شايبيل على أن «الجنرد حقيقة»، واهمّ أفراد «مجتمع الميم» بأنهم «حساسون زيادة عن البروء»، وتجمع وقتها متظاهرون أمام مقر «نتفليكس» في لوس أنجلوس احتجاجاً على العرض. ضمّ الاحتجاج موظفين في «نتفليكس» وناشطين من الأشخاص المحولّين جنسياً وادعيمهم، وطالبوا بتمثيلهم على نحو أفضل في «نتفليكس».

وقال الموظف في قسم «نتفليكس أنيميشن» ديفان ماكفرات، الذي شارك في الاحتجاج، لوكالة «فرانس برس»: «اعتقد أن الموظفّين من الأشخاص المحولّين جنسياً وغير المنتمين للثنائية الجنسية ليسوا أمنين طالما أن شركتهم تنشر محتوى قد يعرضهم للاذى».

(أسوشيتد برس، العربي الجديد)



رتما حرب، البرنامج (ميدون)

عروس مناسب بأسرع وقت ممكن. وللأسف، ريتا حرب نفسها صرحت في أكثر من مرة للإعلام أنها تندم على زواجها بعد صغر (17 سنة) وتعتبر ذلك أكبر أخطائها، وترجع ما حدث معها إلى قلة الوعي لدى الأهل حينها.

كان الزوجة الفضلى هي صاحبة الجسد الأجلح والزوج الأفضل هو الأكثر فراءً، خصوصاً أن أغلب المشتريات تتراوح أعمارها بين 12-18 عاماً، حيث تشجعهن عقدهن من أجل الزواج على استغلال فرصة اختيارهن في البرنامج لإيجاد

الحلبية ويتنطق مصطلحات من قلب الشارع السوري، من الصعب أن تكون مألوفة من أهل المغرب العربي، وهو ما يضع مصداقية البرنامج على المحك، كما أن البرنامج يبرّج لكثير من الأفكار الرجعية حول مفهومي الزواج والحب،